

## PROTOKOLL DER 17. GEMEINDERATSSITZUNG VOM 15. Januar 2008

Anwesend            Rainer Beck  
                         Horst Meier  
                         Claudio Lübbig  
                         Christian Beck  
                         Monika Stahl  
                         Daniel Schierscher  
                         Günther Jehle

Protokoll            Brigitte Schaedler

### 2008/114            Protokoll der 16. Gemeinderatssitzung vom 18. Dezember 2007

Das Protokoll der Gemeinderatssitzung vom 18. Dezember 2007 wurde im Zirkularverfahren einstimmig genehmigt.

### 2008/115            Bodenverpachtung Plankner Äscher

Die Pachtperiode für den Plankner Äscher ist am 31. Dezember 2007 abgelaufen. Bevor die Neuverpachtung ausgeschrieben wurde, hat der Gemeinderat das überarbeitete Bewirtschaftungsreglement für den Plankner Äscher und den Streuteil Schwabbrünnen an seiner Sitzung vom 6. November 2007 genehmigt. Die Einteilung des Plankner Äschers in sieben Teilflächen hat sich bewährt und soll beibehalten werden. Für die Verpachtung sind die Verpachungskriterien nach Art. 15 sowie die Vergabekriterien nach Art. 16 des neuen Reglements massgebend. Durch diese Vorgaben kann aus Sicht der Gemeinde eine gerechte Verteilung der Parzellen erreicht werden. Pachtbewerber, die Vieh auf den Plankner Alpen sömmern oder grössere landwirtschaftliche Flächen in Planken bewirtschaften, werden bevorzugt behandelt. Die Erfüllung der Verpachungskriterien wurde anhand eines Fragebogens ermittelt und durch ein Punktesystem bewertet. Für die Neuverpachtung haben sich die sieben bisherigen Pächter sowie ein neuer Antragssteller beworben. Nach Auswertung des Fragebogens kann ein Bewerber, der die Verpachungskriterien am wenigsten erfüllt, für die Neuverpachtung nicht mehr berücksichtigt werden. Die Pachtzinsen haben sich in den letzten Jahren nur unwesentlich verändert und werden deshalb mit jährlich 13 Rappen pro Klafter beibehalten. Für die Pacht des Streuteils Schwabbrünnen (Naturschutzgebiet) hat sich der bisherige Pächter beworben. Die Bewirtschaftung wurde in den letzten Jahren zur Zufriedenheit der Gemeinde ausgeführt und alle Verpachungskriterien wurden erfüllt.

**Beschluss** Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, die Verpachtung des Landwirtschaftsgebiets Plankner Äscher für die Pachtperiode 1. Januar 2008

bis 31. Dezember 2012 zum Pachtzins von 13 Rappen pro Klaffer wie folgt zu genehmigen:

- Parzelle A: Thomas Büchel, Gamprin
- Parzelle B: Robert u. Judith Frick-Gantner, Balzers
- Parzelle C: Johann Schierscher, Planken
- Parzelle D: Konrad Kaiser, Mauren
- Parzelle E: Ambros Kaiser, Mauren
- Parzelle F: Michael Wohlwend, Mauren
- Parzelle G: Gebhard Malin, Mauren

Der Streuteil Schwabbrünnen (Parzelle H) wird an Josef Büchel, Balzers, vergeben.

Ausstand: Daniel Schierscher

#### **2008/116      Arbeitsvergabe Schlosserarbeiten Quellfassung Wissa Stä**

Im Zuge der Erstellung des neuen Druckbrecherschachtes am Alpweg wurden die Schlosserarbeiten im Verhandlungsverfahren ausgeschrieben. Von den drei zur Offertabgabe eingeladenen Unternehmern hat nur eine Firma eine Offerte abgegeben. Bei dieser Arbeitsvergabe handelt es sich um die Montage von Edelstahlleitungen, die der Unternehmer von einem spezialisierten Hersteller bezieht und vor Ort nur noch installieren muss.

**Beschluss** Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, den Auftrag für die Schlosserarbeiten an die Firma Jakob Nutt AG, Schaan, zum Offertpreis von CHF 78'987.05 netto inkl. MWSt. zu vergeben. Dieser Preis beinhaltet sowohl die Lieferung der Edelstahlleitungen als auch deren Montage.  
Ausstand: Günther Jehle

#### **2008/117      Vergabe Sicherheitstüren und Abschlussdeckel Quellfassung Wissa Stä**

Im Zuge der Erstellung des neuen Druckbrecherschachtes am Alpweg, sind die Sicherheitstüren und Abschlussdeckel aus Edelstahl zu vergeben. Die Gemeinde Planken bezieht seit Jahren diese Produkte direkt bei der Firma Romag, Düringen, die sich auf die Herstellung von Erzeugnissen aus Edelstahl für die Wasserversorgung spezialisiert hat. Aus diesem Grund wurden keine weiteren Offerten eingeholt.

**Beschluss** Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, den Auftrag nicht zu vergeben. Die Bauverwaltung Tiefbau wird beauftragt, zusätzliche Offerten einzuholen. Sollten keine weiteren Anbieter für Sicherheitstüren und Abschlussdeckel in Edelstahl in Liechtenstein oder in der Schweiz ansässig sein, sind Unternehmer aus Österreich oder dem EWR-Raum zur Offertstellung einzuladen.

#### **2008/118      Arbeitsvergabe Montage Sicherheitstüren und Abschlussdeckel Quellfassung Wissa Stä**

Im Zuge der Erstellung des neuen Druckbrecherschachtes am Alpweg ist die Montage der Sicherheitstüren und der Abschlussdeckel aus Edelstahl zu vergeben. Nach-

dem der Zugang zu den Montageorten teilweise sehr aufwendig ist, soll die Montage der bauseits gelieferten Türen und Deckel in Regie erfolgen. Für diese Arbeiten wurde eine Richtofferte eingeholt.

**Beschluss** Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, den Auftrag zur Montage der Sicherheitstüren und der Abschlussdeckel in Edelstahl zusammen mit der Lieferung zu vergeben. Siehe GR-Beschluss 2008/117.

#### **2008/119 Sternsinger 2008**

Am 5. und 6. Januar 2008 waren in Planken drei Sternsingergruppen unterwegs und segneten alle Häuser und Wohnungen. Die Sternsinger haben in diesem Jahr einen Betrag von CHF 7'932.25 bei der Plankner Einwohnerschaft gesammelt. Der Betrag wird zur Hälfte für das von Stefan und Kathi Biedermann betreute Projekt "Wohngemeinschaft Hogar de Maria in Pasto, Kolumbien" sowie für die "Inlandhilfe der Caritas" in Liechtenstein verwendet.

**Beschluss** Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, den von der Bevölkerung gespendeten Betrag zu verdoppeln und genehmigt die Auszahlung in Höhe von CHF 7'932.25.